



TANDBERG Intern II

Mit einer Kombination aus einem 880 und einem IV-Ständer eignet sich der TANDBERG Intern II ideal für Anwendungen, die eine tragbare, eigenständige Videolösung erfordern und beispielsweise im Gesundheitswesen, von Notfall-Teams, für die innere Sicherheit und in der Fertigung genutzt werden.

DESIGN-MERKMALE

- Zwei 15"-LCD-Flachbildschirme, die sich zu Aufbewahrungs- und Transportzwecken zusammenklappen lassen.
- Schlanke mobile Einheit mit Gestell zum bequemen Anschluss von Peripheriegeräten wie Laptops, Geräten zur medizinischen Bildbearbeitung und Zusatzkameras
- Branchenführende, integrierte Weitwinkelkamera mit vielen Zoom-, Schwenk- und Neigefunktionen

ANWENDUNGSMERKMALE

- Verbindung von bis zu 4 Teilnehmern per Video und 1 Teilnehmer per Audio mit der integrierten MultiSite-Funktionalität
- Gemeinsamer Live-Zugriff auf Datensätze oder Bilder über simples PC-Plug-In (PC Presenter) oder LAN-Verbindung (PC SoftPresenter)
- Gleichzeitiges Anzeigen von Datensätzen oder Bildern sowie von Fachleuten oder Zuhörern an anderen Orten über die DuoVideo-Funktion

LEISTUNGSMERKMALE

- Netzwerkwahl: IP / ISDN oder IP / V.35
- Bandbreite bis zu 384 kbit/s ISDN bzw. 768 kbit/s IP
- Erstklassige Videoqualität mit dem Standard H.264
- Standardbasierte, integrierte Verschlüsselung auf höchstem Niveau gewährleistet HIPAA-Konformität für vertrauliche Patientendaten unabhängig vom Netzwerktyp
- Geprüft und aufgelistet gemäß UL 2601-1- und CSA 601.1-Standard bzw. Zulassung für Umgebungen mit Patientenkontakt

STROMVERSORGUNG

120/240 VAC 50/60 Hz 600 VA max.
Zus. AC-Ausgang: 120/240 VAC 50/60 Hz 165 Watt
Klasse: 1
Betriebstemperatur: 0 °C bis 35 °C Umgebungstemperatur
Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit
Lagerung und Transport: -10 °C bis 40°C bei rel.
Luftfeuchtigkeit 10-90 % (nicht kondensierend)
Typ: nicht klassifiziert
Zulassungen: UL2601-1, CSA 601.1, FCC-A, CE (220 VAC)

W.A.V.E. (WIDE ANGLE VIEW) II-KAMERA

10fach-Zoom
1/4" CCD
+15° / -20° Neigung
+ / -95° Schwenken
61° vertikales Blickfeld
96° gesamtes vertikales Blickfeld
77° horizontales Blickfeld
267° gesamtes horizontales Blickfeld
460 (PAL), 470 (NTSC) TV-Zeilen
Mindestlichtstärke 2 Lux (F1.8)
Automatische oder manuelle Einstellung von Fokus /
Helligkeit / Weißabgleich
Steuerung der Kamera des anderen Teilnehmers
15 Voreinstellungen für eigene Kamera und Kamera des
anderen Teilnehmers
Sprachaktivierte Kamerapositionierung

LCD-MONITOR

Bildschirmgröße / TFT-LCD / Flach 15,1" 85 cm
Bildschirmauflösung 1024 x 768 Pixel (XGA)
Farbtiefe: 16,7 Millionen
Bildseitenverhältnis 4:3
Kontrastverhältnis 350:1
Helligkeit 430 cd/m²
High Drive-Video (Watt) 45 Watt
Anzeigewinkel (Horizontal/Vertikal) 150° x 125°
Befestigungsarm mit drei Drehpunkten für problemlose Anzeige

SYSTEMFUNKTIONEN

WAVE (Wide Angle View, Weitwinkel) II-Kamera, Instrumenten-
schale, unidirektionales Low Profile-Mikrofon, Infrarot-Hand-
held-Fernbedienung, "IV"-Ständer-Design,
Leistungsverteilung gemäß UL 2601-1, ungestörte Kopfhö-
rer-Wiedergabe, interne Netzwerk-Abschlusseinheit NT384,
als Version mit einem oder zwei LCD-Monitoren erhältlich

BANDBREITE

H.320 bis zu 384 kbit/s
H.323 bis zu 768 kbit/s

VIDEO-STANDARDS

H.261, H.263, H.263+, H.263++ (Natural Video), H.264

VIDEO-FUNKTIONEN

Bild im Bild (PIP)
Intelligent Video Management

VIDEO-EINGÄNGE (4 EINGÄNGE)

Integrierte Hauptkamera
1 x MiniDin, S-Video: Zusatz-/Dokumentenkamera
1 x RCA/Phono, FBAS: Dokumentenkamera/Zusatz
1 x RCA/Phono, FBAS: Videorecorder
1 x XGA: PC

VIDEO-AUSGÄNGE (4 AUSGÄNGE)

1 x MiniDin, S-Video: Hauptmonitor
1 x RCA/Phono, FBAS: Hauptmonitor oder Videorecorder
1 x RCA/Phono, FBAS: Zweiter Monitor
1 x XGA: Haupt- oder zweiter Monitor

XGA-EINGANG / XGA-AUSGANG

Eingang: 640 x 480 – 1024 x 768, 56 – 85 Hz.
Automatische Erkennung
Ausgang: 640 x 480 – 1024 x 768, 60 Hz

VIDEO-FORMAT

NTSC, VGA, SVGA oder XGA

LIVE-VIDEO-AUFLÖSUNG

NTSC:
4SIF (704 x 480 Pixel), Digital Clarity
Interlaced SIF (352 x 480 Pixel) Natural Video
SIF (352 x 240 Pixel)

PAL:
4CIF (704 x 576 Pixel), Digital Clarity
Interlaced CIF (352 x 576 Pixel), Natural Video
CIF (352 x 288 Pixel)
QCIF (176 x 144 Pixel)
SOCIF (128 x 96 Pixel) nur dekodieren

PC-AUFLÖSUNG:

XGA (1024 x 768 Pixel)
SVGA (800 x 600 Pixel)
VGA (640 x 480 Pixel)

STANDBILD-ÜBERTRAGUNG

CIF, SIF, 4CIF (H.261 Annex D), 4SIF, VGA, SVGA, XGA

AUDIO-STANDARDS

G.711, G.722, G.722.1, G.728

AUDIO-FUNKTIONEN

Telefonieinbindung über Multisite
Audio-Pegelmesser
Automatische Rauschunterdrückung
Zwei separate akustische Echokompensatoren
Audio-Mixer
Automatische Verstärkungsregelung
VCR Ducking

AUDIO-EINGÄNGE (4 EINGÄNGE)

1 x Mikrofon, 11 V Phantom-Speisung, XLR-Anschluss
1 x internes Mikrofon
1 x RCA/Phono, Leitungsspiegel: Aux
1 x RCA/Phono, Leitungsspiegel: Videorecorder

AUDIO-AUSGÄNGE (2 AUSGÄNGE)

1 x RCA/Phono, Systemlautsprecher / Kopfhörer
1 x RCA/Phono, Leitungsspiegel: Videorecorder

FRAME-RATEN

15 Bilder pro Sekunde bei 56 – 128 kbit/s
30 Bilder pro Sekunde bei 168 – 768 kbit/s
Nur Point-to-Point: 60 Felder pro Sekunde bei 336 kbit/
s – 768 kbit/s (Natural Video)

MULTISITE-LEISTUNGSMERKMALE

Unterstützung von ISDN- oder IP-Telefonen
ISDN & IP Downspeaking bei Anruferinrichtung
Ein-/Auswahlfunktionen
Continuous Presence oder Sprachumschaltung
Chair Control für Host-System (ISDN-Version)
5 Teilnehmer einschließlich mind. 1 Telefonanruf
Integrierte MultiSite-Audio-Brücke für bis zu 5 Teilnehmer
Integrierte MultiSite-IP-Audio-Brücke für bis zu 4 Teilnehmer
DuoVideo, Digital Clarity
MULTISITE (H.243) CASCADING ÜBER ISDN UND IP
Bis zu 10 Video-Teilnehmer und 4 Audio-Teilnehmer
Alle Kombinationen von IP- & ISDN-Verbindungen (Transcoding)

MULTISITE ÜBER IP

4 Teilnehmer bei 256 kbit/s + 1 Telefonanruf über ISDN
3 Teilnehmer bei 384 kbit/s + 2 Telefonanrufe über ISDN
Point-to-Point bei 768 kbit/s + 3 Telefonanrufe über ISDN
MULTISITE ÜBER ISDN UND IP
4 Teilnehmer bei 128 kbit/s oder 3 Teilnehmer bei 192 kbit/s
3 Teilnehmer bei 128 kbit/s + 2 Telefonanrufe über ISDN
Point-to-Point bei 192 kbit/s + 3 Telefonanrufe über ISDN
MULTISITE ÜBER V.35 UND IP
4 Teilnehmer (1 Teilnehmer mit V.35) bei 128 kbit/s
3 Teilnehmer (1 Teilnehmer mit V.35) bei 192 kbit/s
Schnittstelle V.35/X21/RS449/RS366 mit Wählverfahren
oder im Mietleistungsmodus

DUOVIDEO

Verfügbar in allen Netzwerken
Verfügbar vom Host-System in MultiSite

NETZWERKFUNKTIONEN

Automatisches H.320/H.323-Wählen
Downspeaking
Programmierbare Netzwerkprofile
Intelligent Call Management
Maximale Verbindungslänge definierbar
Automatische SPID- und Leistungsnummernkonfiguration
(National ISDN, GR-2941-CORE)
SoftMux

INTEGRIERTE VERSCHLÜSSELUNG

H.320- und H.323-Point-to-Point- und Multipoint-Verbindungen
Basierend auf Standards: H.233, H.234, H.235, DES und AES
Vom NIST anerkannter AES
Vom NIST anerkannter DES
Automatisches Austauschen und Generieren von Schlüsseln
Unterstützt in DuoVideo

H.323-NETZWERKFUNKTIONEN

Differentiated Services (DiffServ)
Resource Reservation Protocol (RSVP)
IP-Vorrang (QoS)
IP-Service (ToS)
Network Address Translation-(NAT-)Unterstützung
Adaptives IP-Bandbreiten-Management (inkl. Flussteuerung)
Automatische Gatekeeper-Erkennung
Dynamische Abspiel- und Synchronisationspufferung
Intelligent Packet Loss Recovery (IPLR)
Warnung bei IP-Adressenkonflikt

SICHERHEITSFUNKTIONEN

Verschlüsseltes IP-Kennwort
Menü-Kennwort
Zugriffscodes
Streaming-Kennwort
H.243-MCU-Kennwort
VNC-Kennwort
SNMP-Sicherheitswarnung
Verschlüsseltes HTTP-Kennwort
Möglichkeit der Deaktivierung von IP-Services

WIRELESS LAN-UNTERSTÜTZUNG*

Kompatibel mit IEEE 802.11b, bis zu 11 Mbit
Unterstützung von 64/128-Bit-Verschlüsselung (WEP)
Infrastruktur- oder Ad-hoc-Modus

NETZWERKSCHNITTSTELLEN

Option 1:
3 x ISDN BRI (RJ-45), S-Schnittstelle
1 x LAN / Ethernet (RJ-45) 10/100 Mbit
(LAN-/DSL-/Kabelmodem)
1 x PC-Kartensteckplatz (PCMCIA) für Wireless LAN*
Option 2:
1 x V.35/RS-449 mit RS-366-Wählverfahren, Mietleitung
oder daten-gesteuertem Modus
1 x LAN / Ethernet (RJ-45) 10/100 Mbit
(LAN-/DSL-/Kabelmodem)
1 x PC-Kartensteckplatz (PCMCIA) für Wireless LAN*

ETHERNET-/INTERNET-/INTRANET-KONNEKTIVITÄT

TCP/IP, DHCP, ARP, FTP, Telnet, HTTP
SNMP Enterprise Management
Interner Webserver
Interner Streaming-Server (für lokalen und andere Teilnehmer)
10/100-Mbit-Voll-/Halbduplex (manuelle Auswahl oder
automatische Erkennung)

WEITERE UNTERSTÜTZTE ITU-STANDARDS

H.231, H.233, H.234, H.235, H.241, H.243, H.281,
BONDING (ISO 13871), H.320, H.323

PRÄSENTATIONEN UND GEMEINSAME NUTZUNG

Natural Presenter-Paket mit:
PC Presenter
PC SoftPresenter
Digital Clarity
DuoVideo
Streaming (kompatibel mit Cisco IP/TV,
Apple QuickTime® und RealPlayer® v8 usw.)

VERDECKTE UNTERTITEL/TEXT-CHAT

Auf T.140-Standards basierend

SYSTEM-MANAGEMENT

Unterstützung von TANDBERG Management Suite
Gesamte Verwaltung über integrierten Web-Browser,
SNMP, Telnet und FTP
Fern-Upload von Software: während einer Verbindung über
alle Netzwerke, über Webserver und über FTP-Server
1 x RS-232 für lokale Software-Upgrades, lokale Steuerung
und Diagnose
Fernbedienung und Menüsystem

TELEFONVERZEICHNISSE

Globales Verzeichnis für 400 Nummern
Lokales Verzeichnis für 100 Nummern mit:
16 dedizierten MultiSite-Einträgen

11 AUSWÄHLBARE MENÜSPRACHEN

Chinesisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch,
Japanisch, Norwegisch, Portugiesisch, Russisch,
Spanisch und Schwedisch

ANGEPASSTES STARTLOGO (JPEG)

* **Wichtiger Hinweis:** Die Konformität des Intern II
beinhaltet keine Funktionen, die über ein Wireless LAN
ausgeführt werden, da TANDBERG keinen Einfluss auf die
EMV-Emissionen der ausgewählten Karte hat. Bitte fragen
Sie bei Ihrem biomedizinischen Techniker im Haus nach,
ob der Betrieb über ein Wireless LAN in bestimmten
medizinischen Umgebungen zulässig ist.

Systemfunktionen variieren je nach Netzwerkerauswahl und
Softwarepaket. Alle Spezifikationen können ohne
Ankündigung geändert werden.



TANDBERG Das 880 wurde gemäß den von Cisco Systems,
Inc. festgelegten Interoperabilitätskriterien getestet und
ist mit der Produktreihe Cisco IP/VC 35XX, Cisco MCM
12.1 (5) XM3 und der Produktreihe Cisco Aironet
Wireless LAN Adapter 350 kompatibel. Den vollständigen
Ausschluss können Sie in der TANDBERG-Produktdoku-
mentation oder auf der folgenden Website nachlesen:
www.tandberg.net.

TANDBERG ist eine eingetragene Marke oder eine Marke
von TANDBERG in den USA und in anderen Ländern.

Cisco, Cisco Systems, das Cisco Systems-Logo und das Cisco
Arrow-Logo sind eingetragene Marken oder Marken der
Cisco Systems, Inc. und/oder deren angeschlossenen Gesell-
schaften in den USA und in bestimmten anderen Ländern.

RealPlayer ist eine Marke oder eingetragene Marke der
RealNetworks, Inc.

QuickTime ist eine eingetragene Marke der Apple Computer,
Inc., eingetragen in den USA und in anderen Ländern.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

TANDBERG

Intern II

TANDBERG UNTERNEHMENSZENTRALEN

Philip Pedersens vei 22
1366 Lysaker, Norwegen
Tel: +47 67 125 125
Fax: +47 67 125 234
Video: +47 67 117 777
E-mail: tandberg@tandberg.net

200 Park Avenue, Suite 2005
New York, NY U.S.A. 10166
Tel: +1 212 692 6500
Tel: +1 800 538 2884 (gebührenfrei in den USA)
Fax: +1 212 692 6501
Video: +1 212 692 6535
E-mail: tandberg@tandbergusa.com

ZENTRALEUROPA
Münsterstraße 306
40470 Düsseldorf
Deutschland
Tel: +49 (0)211 66966 50
Fax: +49 (0)211 66966 59
Video: +49 (0)211 66966 120
E-Mail: germany@tandberg.net

Juni 2004